

So long as the Convention is not fully in effect there is danger of confusion, of a lack of co-ordination between the rules applied in various States, and the probability of judicial decisions and administrative acts adversely affecting the position of the United Nations in the country of the headquarters and elsewhere.

*The General Assembly therefore,
Invites Members of the United Nations to accede at as early a date as possible to the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations;*

Recommends that Members, pending their accession to the Convention, should follow, so far as possible, the provisions of the Convention in their relations with the United Nations, its officials, the representatives of its Members and experts on missions for the Organization.

*Fifty-fifth plenary meeting,
11 December 1946.*

94 (I). Progressive Development of International Law and its Codification

*The General Assembly,
Recognizes the obligation laid upon it by Article 13, paragraph 1, sub-paragraph a, of the Charter to initiate studies and make recommendations for the purpose of encouraging the progressive development of international law and its codification;*

Realizes the need for a careful and thorough study of what has already been accomplished in this field as well as of the projects and activities of official and unofficial bodies engaged in efforts to promote the progressive development and formulation of public and private international law, and the need for a report on the methods whereby the General Assembly may most effectively discharge its obligations under the above-mentioned provision:

*Therefore,
Resolves to establish a Committee of seventeen Members of the United Nations to be appointed by the General Assembly on the recommendation of the President, each of these Members to have one representative on the Committee;*

Directs the Committee to study:
(a) The methods by which the General Assembly should encourage the progressive development of international law and its eventual codification;
(b) Methods of securing the co-operation of the several organs of the United Nations to this end;
(c) Methods of enlisting the assistance of such national or international bodies as might aid in the attainment of this objective; and to report to the General Assembly at its next regular session.

Tant que la Convention ne sera pas pleinement en vigueur, la situation risque de rester confuse; il n'y aura pas de coordination entre les règles appliquées dans les différents Etats et il est probable que des décisions judiciaires et des mesures administratives viendront compromettre la position des Nations Unies dans le pays où celles-ci ont leur siège et ailleurs.

*L'Assemblée générale, en conséquence,
Invite les Membres des Nations Unies à adhérer le plus tôt possible à la Convention sur les priviléges et immunités des Nations Unies;*

Recommande que les Membres, en attendant leur adhésion à la Convention, observent, dans toute la mesure possible, les dispositions de la Convention dans leurs rapports avec l'Organisation des Nations Unies, ses fonctionnaires, les représentants de ses Membres et les spécialistes que l'Organisation envoie en mission.

*Cinquante-cinquième séance plénière,
le 11 décembre 1946.*

94 (I). Développement progressif du droit international, et sa codification

*L'Assemblée générale,
Reconnait l'obligation qui lui incombe aux termes de l'Article 13, paragraphe 1, alinéa a, de la Charte, de provoquer des études et de faire des recommandations pour favoriser le développement progressif du droit international et sa codification;*

Conçoit la nécessité de procéder à une étude minutieuse et approfondie des résultats déjà obtenus dans ce domaine et également des projets et des travaux des organismes officiels et officieux qui s'efforcent de favoriser le développement progressif du droit international public et privé et la rédaction de ses règles, et la nécessité de préparer un rapport sur les méthodes par lesquelles l'Assemblée générale pourra le plus efficacement remplir les obligations qui lui incombent en vertu de la disposition sus-mentionnée:

*En conséquence,
Décide de créer une commission composée de dix-sept Etats Membres des Nations Unies, qui seront nommés par l'Assemblée générale sur recommandation de son Président, chacun de ces Etats Membres devant avoir un représentant à cette commission;*

*Charge la Commission d'étudier:
a) Les méthodes par lesquelles l'Assemblée générale devrait favoriser le développement progressif du droit international et sa codification ultérieure;
b) Des méthodes permettant de s'assurer à cette fin la coopération des divers organes des Nations Unies;
c) Des méthodes permettant de s'assurer le concours d'organismes nationaux ou internationaux susceptibles d'aider à atteindre ce but; Et de faire rapport à l'Assemblée générale lors de sa prochaine session ordinaire.*

Requests the Secretary-General to provide such assistance as the Committee may require for its work.

*Fifty-fifth plenary meeting,
11 December 1946.*

• • •

At the same plenary meeting, the General Assembly, on the recommendation of the President, appointed the following States to serve on the Committee:

Argentina, Australia, Brazil, China, Colombia, Egypt, France, India, Netherlands, Panama, Poland, Sweden, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom, United States of America, Venezuela, Yugoslavia.

95 (I). Affirmation of the Principles of International Law recognized by the Charter of the Nürnberg Tribunal

The General Assembly,

Recognizes the obligation laid upon it by Article 13, paragraph 1, sub-paragraph a, of the Charter, to initiate studies and make recommendations for the purpose of encouraging the progressive development of international law and its codification;

Takes note of the Agreement for the establishment of an International Military Tribunal for the prosecution and punishment of the major war criminals of the European Axis signed in London on 8 August 1945, and of the Charter annexed thereto, and of the fact that similar principles have been adopted in the Charter of the International Military Tribunal for the trial of the major war criminals in the Far East, proclaimed at Tokyo on 19 January 1946;

Therefore,

Affirms the principles of international law recognized by the Charter of the Nürnberg Tribunal and the judgment of the Tribunal;

Directs the Committee on the codification of international law established by the resolution of the General Assembly of 11 December 1946,¹ to treat as a matter of primary importance plans for the formulation, in the context of a general codification of offences against the peace and security of mankind, or of an International Criminal Code, of the principles recognized in the Charter of the Nürnberg Tribunal and in the judgment of the Tribunal.

*Fifty-fifth plenary meeting,
11 December 1946.*

96 (I). The Crime of Genocide

Genocide is a denial of the right of existence of entire human groups, as homicide is the denial of the right to live of individual human beings; such denial of the right of existence shocks the

¹ See page 187.

Invite le Secrétaire général à fournir à la Commission toute l'aide dont elle pourrait avoir besoin pour l'accomplissement de ses travaux.

*Cinquante-cinquième séance plénière,
le 11 décembre 1946.*

• • •

A la même séance plénière, l'Assemblée générale, sur la recommandation de son Président, décida de nommer membres de cette Commission les Etats suivants:

Argentine, Australie, Brésil, Chine, Colombie, Egypte, France, Inde, Pays-Bas, Panama, Pologne, Suède, Union des Républiques socialistes soviétiques, Royaume-Uni, Etats-Unis d'Amérique, Venezuela, Yougoslavie.

95 (I). Confirmation des principes de droit international reconnus par le statut de la Cour de Nuremberg

L'Assemblée générale,

Reconnait l'obligation qui lui incombe aux termes de l'Article 13, paragraphe 1, alinéa a, de la Charte, de provoquer des études et de faire des recommandations en vue d'encourager le développement progressif et la codification du droit international;

Prend acte de l'Accord relatif à la création d'une Cour militaire internationale chargée de poursuivre et de châtier les grands criminels de guerre de l'Axe européen, Accord signé à Londres le 8 août 1945, ainsi que du statut joint en annexe; prend acte également du fait que des principes analogues ont été adoptés dans le statut de la Cour militaire internationale chargée de juger les grands criminels de guerre en Extrême-Orient, statut promulgué à Tokyo, le 19 janvier 1946;

En conséquence,

Confirme les principes de droit international reconnus par le statut de la Cour de Nuremberg, et par l'arrêt de cette Cour;

Invite la Commission chargée de la codification du droit international, créée par la résolution de l'Assemblée générale en date du 11 décembre 1946,¹ à considérer comme une question d'importance capitale les projets visant à formuler, dans le cadre d'une codification générale des crimes commis contre la paix et la sécurité de l'humanité ou dans le cadre d'un Code de droit criminel international, les principes reconnus dans le statut de la Cour de Nuremberg et dans l'arrêt de cette Cour.

*Cinquante-cinquième séance plénière,
le 11 décembre 1946.*

96 (I). Le crime de génocide

Le génocide est le refus du droit à l'existence à des groupes humains entiers, de même que l'homicide est le refus du droit à l'existence à un individu; un tel refus bouleverse la conscience hu-

¹ Voir page 187.